



## O que é o posicionamento noturno?

Se o seu filho tiver dificuldades para se mover, existe o perigo de poder ficar em posições que podem causar lesões.

Conforme as crianças vão crescendo, precisamos de verificar que estão o mais simétricas possível. Também temos de assegurar que estão confortáveis, especialmente se apresentarem dificuldades de comunicação

Os cuidados com a postura constituem uma forma delicada de proteger o seu filho contra os efeitos da gravidade. A Simple Stuff Works tem vindo a fornecer equipamentos de treino e posicionamento. Pode encontrar muitas informações no website da empresa em [www.simplestuffworks.co.uk](http://www.simplestuffworks.co.uk)

O seu terapeuta verificará se o seu filho está a crescer de forma simétrica. Também se certificará de que o seu filho tem o equipamento certo no momento certo.

Entre os equipamentos de que as crianças precisam, incluem-se assentos e outros artigos que as pessoas usam durante o dia, mas não podemos esquecer a noite.



Gostaríamos de lhe mostrar alguns equipamentos delicados que irão ajudar o seu filho a crescer de forma simétrica durante a noite. A noite é muito importante porque as crianças passam muito tempo na cama, apesar de, às vezes, não parecer!

É também nessa altura que as crianças libertam a hormona de crescimento. As crianças efetivamente crescem durante o sono.

Os equipamentos da Simple Stuff Works ganharam o prémio da The British Healthcare Trades Association (Associação Britânica de Comerciantes de Cuidados de Saúde) por ser o melhor produto no mercado britânico

de cuidados de saúde em 2015. Eis alguns exemplos da forma como os equipamentos da Simple Stuff Works podem ajudar o seu filho a permanecer confortável à noite:

- São muito silenciosos - não usamos Velcro nem parafusos, o que faz com que existam menos hipóteses de o seu filho acordar ao mudar-lhe a posição
- É normal as crianças transpirarem ligeiramente quando vão para a cama - os nossos equipamentos eliminam essa transpiração do corpo para ajudar o seu filho a controlar a temperatura corporal
- Todos os materiais podem ser lavados na máquina de lavar
- É portátil - o sistema de posicionamento vai onde o seu filho for
- O nosso acompanhamento posterior é incomparável - se precisar de ajuda, estaremos presentes

O que pretendemos fazer?

Gostaríamos de saber se você e o seu filho gostam do equipamento. Também precisamos de saber se o equipamento é adequado para o apoio de que o seu filho precisa e que peças de equipamento poderá precisar.

Se este for o equipamento adequado para o seu filho, o seu terapeuta encomendá-lo-á e, assim que lhe for entregue, ajudá-lo-á a começar a utilizá-lo em casa.

© 2015 Simple Stuff Works. Todos os direitos reservados. Simple Stuff Works é uma marca registrada.



# What is Night Time Positioning?

If your child finds it difficult to move there is a danger that they can get stuck in positions which can damage their body.

As children grow we need to make sure they are as symmetrical as possible. We also have to be sure they are comfortable, especially if they find it difficult to communicate.

Postural care is a gentle way to protect your child from the effects of gravity. Simple Stuff Works provide training and positioning equipment, there is a lot of information on their website [www.simplestuffworks.co.uk](http://www.simplestuffworks.co.uk)

Your therapist will be checking that your child is growing symmetrically. They will also be making sure that your child gets the right equipment at the right time.

The equipment children need includes seating and things that people use during the day but we must not forget night time.

We would like to show you some gentle equipment that will help your child to grow symmetrically during the night. Night time is really important because children spend lots of time in bed – even though sometimes it doesn't feel like it!



It is also when children release Growth Hormone so they really do grow while they're asleep.

Simple Stuff Works equipment won the British Healthcare Trades Association award for being the best product on the British Healthcare market in 2015. Here are some ways Simple Stuff Works equipment can help your child to stay comfortable at night:

- It is very quiet – we don't use Velcro or screws so there is less chance of your child waking up if you reposition them.
- It is natural for everyone to sweat a little when they go to sleep – our equipment takes this sweat from the body to help your child control their temperature.
- Everything can be washed in the washing machine.
- It is portable – wherever your child goes their positioning system can follow.
- Our follow up support is second to none – if you need our help we will be there.

What do we want to do?

We would like to see whether you and your child like the equipment. We also need to know whether the equipment is suitable for the support your child needs and what pieces of equipment they would need. If this is the right equipment for your child your therapist will order it and once it is delivered will help you to start using it at home. If you have any questions or concerns please talk to your therapist who will be happy to help you.